

**Фатєєва В. С.**

Національний аерокосмічний університет імені М. Є. Жуковського

«Харківський авіаційний інститут»

Науковий керівник – Гелетка М. Л., канд. філол. наук,

доцент кафедри прикладної лінгвістики

## **ВІДМІННОСТІ В АМЕРИКАНСЬКОМУ ТА БРИТАНСЬКОМУ ВАРІАНТАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ: ОСОБЛИВОСТІ ГРАМАТИКИ ТА ВИМОВИ**

Англійська мова є однією з найпоширеніших та найпопулярніших мов у світі. Вона має різні варіанти, найвідомішими з яких є американський та британський варіанти. Розглянемо основні відмінності у граматиці та вимові між цими двома варіантами англійської мови.

### **1. Орфографічні відмінності:**

– Використання *ize* (американський) замість *ise* (британський) у дієсловах, таких як *realize* проти *realise*.

– Зміна літери *o*: деякі слова, що закінчуються на *-or* в американському варіанті, у британському варіанті пишуться з *-our*. Наприклад: *color, flavor* (американський) проти *colour, flavour* (британський).

– Винятки: деякі слова мають різну орфографію в обох варіантах англійської мови без чіткого правила. Наприклад: *program, pajamas* (американський) проти *programme та pyjamas* (британський).

### **2. Вимова:**

– Вимова звуку *r*: яскраво виражений звук *r*, наприклад, *car* (/kɑːr/) в американському варіанті та опущений або м'якший звук *r*, наприклад, *car* (/kɑː/) у британській англійській.

– Вимова голосних звуків: американське *dance* (/dæns/) та *bath* (/bæθ/) проти британського *dance* (/daːns/) та *bath* (/bɑːθ/).

– Вимова звуку *t*: в американському *water* (/wɑːtər/) – звук *t* вимовляється як *d* після голосних звуків, у британській англійській: *water* (/wɔːtər/) – звук *t* зберігається і вимовляється як *t*.

– Вимова голосного звука *o*: *lot* (/lɑːt/) – звук *o* вимовляється як /ɑː/ (американський), *lot* (/lɒt/) – звук *o* вимовляється як /ɒ/ (британський).

### **3. Граматичні відмінності:**

– Використання модальних дієслів: в американській англійській зазвичай використовується *shall* у запитаннях першої особи: *Shall we go out tonight?* – У британській англійській часто використовується *should* замість *shall* у таких випадках: *Should we go out tonight?*

– Використання прийменників: деякі прийменники мають різні переваги в американській та британській англійській. Наприклад, американці часто використовують *on the weekend*, тоді як британці віддають перевагу *at the weekend*.

– Також, в американській англійській використовується прийменник *on* для опису часу: *I'll see you on Monday*, у той час як в британській англійській використовується *at*: *I'll see you at Monday*.

– Використання неправильних дієслів: Деякі неправильні дієслова мають різні форми минулого часу в американській та британській англійській. Наприклад, *get* в американській англійській має форму *gotten*, у той час як у британській англійській використовується *got*.

**4. Лексичні відмінності:** *elevator* (американський) та *lift* (британський), *sidewalk* (американський) та *pavement* (британський), *apartment* (американський) та *flat* (британський), *truck* (американський) та *lorry* (британський), *cookie* (американський) та *biscuit* (британський), *vacation* (американський) та *holiday* (британський), *jelly* (американський) та *jam* (британський), *gasoline* (американський) та *petrol* (британський).

Отже, американський і британський варіанти англійської мови мають кілька відмінностей у граматиці й вимові. Розуміння цих відмінностей відіграє важливу роль у ефективному спілкуванні англійською мовою й допомагає уникати непорозумінь чи неправильного перекладу. Шляхом вивчення й практики можна розвивати навички роботи з обома варіантами й адаптуватися до різноманітності англійської мови.